



حکومەتی هەرێمی کوردستان  
و مزارەتی پلاندانان  
دەستەئە ئاماری هەرێم

# نرخه کانی به کار بهر له هەرێمی کوردستان بو مانگی ئایار / 2014

---

بهشی ژمارهئێ پێوانهئێ  
2014 / حوزه ئێران

## شیکردنه‌وه‌ی هه‌لأوسانی ئابووری :

### تیگرای هه‌لأوسانی مانگانه:

ژماره‌ی پێوانه‌یی نرخه‌ی به‌کاربەر له مانگی ئایار ی ( 2014 ) له هه‌ریمی کوردستان گه‌یشته 145.6% . به‌مه‌ش نزمبونه‌وه به‌خۆه تۆمار کردووه که رێژه‌که‌ی ده‌گاته 1.4% به به‌راوورد له‌گه‌ڵ مانگی نیسان رابردوو .

نزمبونه‌وه به‌ گشتی له به‌شه‌کانی خواردن و خواردنه‌مه‌نی ، کرێی خانوو ئاو و کاره‌با سوتنه‌مه‌نی ، تهن‌دروستی ، رۆشه‌نبیری ، په‌روه‌رده ، که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزارییه جۆراو جۆره‌کان .

5.6% ، 3.7% ، 1.1% ، 0.1% ، 0.1% ، 0.4% .

\* به‌شی خواردنو‌خواردنه‌مه‌نی به‌شداری به‌رزبوونه‌وه‌ی به‌رێژه‌ی 5.6% هۆکاری ئەم نزم بوونه‌وه‌شده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئەم به‌شانه خواردن و خواردنه‌وه به‌رێژه‌ی 5.8% ، گوشت به‌ رێژه‌ی 1.0% ، ماست و په‌نیر و هه‌یلکه به‌رێژه‌ی 1.1% ، زیت و رۆن به‌رێژه‌ی 0.2% سه‌وزه به‌رێژه‌ی 16.1% ، به‌ره‌مه‌کانی خواردنی تر به‌رێژه‌ی 0.1% .  
ئهو به‌شانه‌ی که به‌رزبوونه‌وه‌ی جل و به‌رگ و پێلأو، تهن‌دروستی ، گواسته‌وه به‌تیگرای وه رێژه‌کان به‌م شیوه‌یه بوون 1.8% ، 0.1% ، 0.1% .

\* ئەو به‌شانه‌ی هه‌یج گۆرانپێکیان به‌سه‌ر دا نه‌هاتووه پێداوبسته‌یه‌کانی ناوما‌لو جاکردنه‌وه ، په‌یواندی ، چێشته‌خانه .

**تېكرى هه ئاوسانى سالانه:**

ژماره پيوانه يى نرخی به كار بهر له مانگى ئايار ى 2014 له هه ريمى كوردستان گه يشته 145.6%

بهمه ش به رزبوونه وه ى تۆمار كردووه كه ريزه كه ى ده گاته 1.8% به رام بهر مانگى ئايار ى سالى

2013 كه ريزه كه ى گه يشت بووه 143.0% . نهمه ش به هو ى به رزبوونه وه ى نرخی كالا له م به شان

\* نهم به شان ى زياد بوونيان به خووه ديوه نهمانن خوار دنه وه كجوليه كان , جل و بهرگ و پيلاو , كرى خانوو ئاو و كار باو سوتهمه نى , پيداويستيه كانى ناو مال چا كردنه وه , په روه رده , چيشخانه . به تېكرى 3.7% , 5.7% , 0.6% , 1.4% , 5.6% , 3.0% .

\* وه نهم به شان نزمبونه وه يان به خو يانه وه بينيوه به به راورد له گه ل مانگى ئايار ى 2013

خوار دن و خوار دنه وه بى كجوليه كان , گواستنه وه , په يو ه ندى , كه رسته وخزمه تگوزار يه جو راو جو ره كان به تېكرى

3.2% , 4.8% , 3.1% , 2.9% .

**تېكرى هه ئاوسانى له گه ل 2007 :**

ژماره پيوانه يى نرخی به كار بهر له مانگى ئايار ى 2014 له هه ريمى كوردستان گه يشته

145.6% بهمه ش به رزبوونه وه ى تۆمار كردووه كه ريزه كه ى ده گاته 45.6% بو 2007 .

نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی نایار / 2014

ژماره‌ی پێوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان / نیسان - نایار / 2014

#	Division	کانۆنی دووهم	تشریسی دووهم	تشریسی یه‌که‌م	ئه‌یلوول	ئابوول	ئهمموز	حوزهبهران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی دووهم	گرووپه‌کان	ژ
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages								157.7	167.0	169.7	167.9	171.7	خوارده‌ن و خوارده‌مه‌نی	01
011	Food								159.1	168.9	171.7	169.9	173.8	خوارده‌ن	011
0111	Cereals and their products								116.0	115.1	115.0	115.0	115.1	نان و دانه‌ویله	0111
0112	Meats								162.2	163.7	164.6	164.2	164.9	گوشت	0112
0113	Fish								128.6	128.5	128.6	129.6	130.3	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs								118.7	120.1	122.2	124.7	126.8	ماست و په‌نجه‌هه‌نکه	0114
0115	Oils and Fats								106.0	106.2	107.0	109.4	109.9	زیت و روئ	0115
0116	Fruits								193.2	191.5	195.3	187.5	185.8	میوه	0116
0117	Vegetables								185.1	220.6	227.9	224.6	240.4	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products								163.8	161.2	161.2	161.9	161.6	شه‌کرو و به‌ره‌مه‌کانی شه‌کر	0118
0119	Other Food Products								137.1	137.2	138.2	138.2	138.4	به‌ره‌مه‌کانی خوارده‌نی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages								132.2	132.0	132.0	132.0	132.0	خوارده‌نه‌وه‌ نا‌کوئیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco								125.5	123.3	123.5	123.5	123.5	خوارده‌نه‌ نه‌یه‌ که‌ئیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear								149.4	146.3	145.7	145.9	147.1	چل و به‌رگ و پێتلاو	03
031	Clothes								149.2	145.8	145.0	145.3	146.7	چل و به‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics								203.6	196.6	196.6	202.7	203.8	که‌رسته‌ی چل و به‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services								163.2	156.6	156.6	156.2	155.7	خه‌زمه‌تگه‌زاری دوورین چل و به‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear								139.6	135.0	132.8	132.6	133.3	چل و به‌رگی ئاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear								143.1	141.2	141.3	141.3	143.0	چل و به‌رگی ئاماده‌کراوی ئافه‌رته‌تان	0314
0315	Children's Readymade Wear								180.1	180.1	179.4	180.4	184.1	چل و به‌رگی ئاماده‌کراوی مندا لان	0315
0316	Clothes Cleaning								141.7	141.7	141.7	141.7	141.7	پاک‌که‌رمووی چل و به‌رگ	0316
032	Footwear								148.1	146.7	146.7	147.1	147.2	پێتلاو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG								85.2	88.5	98.1	105.2	105.7	کرینی خا‌ئوو ئاو و کاره‌با سوته‌مه‌نی	04
0411	Rent								163.5	163.5	162.3	162.3	162.3	کرینی خا‌ئوو	0411
0412	House Maintenance and Services								140.9	140.0	139.7	139.7	139.7	چا‌ککه‌رده‌وه‌ و خه‌زمه‌تگه‌زاری خا‌ئوو	0412
0413	Electricity and Water Supply								21.3	29.5	58.0	65.0	66.2	دابین کردنی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)								103.4	103.4	103.7	119.2	119.2	سوته‌مه‌نی (به‌نزه‌ین و نه‌وت و هه‌ژان)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance								126.8	126.8	126.7	133.2	133.3	پێداویسته‌یه‌کانی ئاو مان و چا‌ککه‌رده‌وه	05
051	Furniture Equipments								129.6	129.7	129.8	143.1	143.1	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances								124.4	124.3	123.8	123.9	123.9	که‌ل و په‌لی ئاو مان	052
06	Health								210.2	209.9	209.8	209.8	209.8	ته‌ندروستی	06
07	Transportation								109.5	109.5	109.5	109.4	109.4	گواسته‌وه	07
08	Communications								74.2	74.2	74.2	74.2	74.3	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture								93.9	94.0	94.0	94.0	94.0	ڕۆشه‌نیه‌ری	09
10	Education								258.4	258.6	258.6	258.6	258.6	په‌روهره	10
11	Restaurants								157.1	157.1	157.1	155.5	155.5	چیه‌شته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods								157.1	157.8	160.0	160.0	155.1	که‌رسته‌وه‌ خه‌زمه‌ت گه‌زاره‌یه‌ جه‌ز و مه‌کان	12
	General Index Number								145.6	147.6	148.2	149.4	150.4	ئینکرای گه‌شتی	00

نرخه‌کائی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی نایار / 2014

ژماره‌ی پێوانه‌یی نرخه‌کائی به‌کاربر له پارێزگای هه‌ولێر / نیسان - نایار / 2014

#	Division	کانۆنی	تشری	تشری	ئهمیل	ئاب	ئهموز	حوزهبوران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی	گرووپه‌کان	ژ
		یەکم	دووم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم	یەکم		
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages								162.6	182.2	190.0	185.5	186.5	خوراڤه‌ن و خوراڤه‌مه‌نی	01
011	Food								163.7	184.4	192.5	187.8	188.8	خوراڤه‌ن	011
0111	Cereals and their products								123.7	120.7	120.7	120.7	120.3	ئان و دان‌ه‌ویله	0111
0112	Meats								155.2	161.6	166.2	166.2	166.2	گوشت	0112
0113	Fish								138.5	137.7	137.7	137.7	137.7	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs								125.1	124.8	129.7	130.1	133.6	ماس‌ و پهن‌و هه‌ینگه	0114
0115	Oils and Fats								114.4	114.7	114.7	114.0	114.7	زیت و روغن	0115
0116	Fruits								201.9	213.9	230.8	216.2	207.0	میوه	0116
0117	Vegetables								183.8	245.7	260.2	252.2	260.1	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products								184.2	183.4	183.4	183.4	183.4	شەکر و ویدرهمه‌کائی شەکر	0118
0119	Other Food Products								171.8	171.8	171.8	171.8	171.8	بهرهمه‌کائی خوراڤه‌نی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages								138.0	137.6	137.6	137.6	137.6	خوراڤه‌نوه‌ ناکوئوئیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco								131.2	125.2	125.2	125.2	125.2	خوراڤه‌مه‌نیه‌ که‌وئیه‌کائو توتن	02
03	Clothes and Footwear								161.3	161.3	159.7	159.7	159.7	چل و ویدرگ و پێلاو	03
031	Clothes								164.0	164.0	162.2	162.2	162.2	چل و ویدرگ	031
0311	Cloth Fabrics								295.5	295.5	295.5	312.0	312.0	که‌رسته‌ی چل و ویدرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services								193.6	193.6	193.6	192.4	192.4	خزمه‌تگوزاری چل و ویدرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear								159.7	159.7	155.3	155.1	155.1	چل و ویدرگی ئاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear								145.9	145.9	145.9	145.6	145.6	چل و ویدرگی ئاماده‌کراوی ئافره‌تان	0314
0315	Children's Readymade Wear								182.4	182.4	181.8	181.6	181.6	چل و ویدرگی ئاماده‌کراوی مندا لان	0315
0316	Clothes Cleaning								161.2	161.2	161.2	161.2	161.2	پاک‌کهره‌وه‌ی چل و ویدرگ	0316
032	Footwear								145.8	145.8	145.8	146.1	146.1	پێلاو	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG								87.3	96.9	101.8	122.3	123.1	کرێی خانوو ناو و کاره‌با سوته‌مه‌نی	04
0411	Rent								208.5	208.5	207.9	207.9	207.9	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services								175.5	174.7	174.7	174.7	174.7	چا‌ک‌کردنه‌و و خزمه‌تگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply								22.2	44.4	55.6	77.8	77.8	دابین کردنی ناو و کاره‌با	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)								96.1	96.1	96.1	138.1	140.9	سوته‌مه‌نی(په‌نزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance								135.3	135.3	134.7	134.7	134.7	پێداوێسته‌کائی ناو مان و چا‌ک‌کردنه‌وه	05
051	Furniture Equipments								138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	که‌ل و پهل	051
052	Home Appliances								131.8	131.8	130.4	130.5	130.5	که‌ل و پهل ناومان	052
06	Health								248.5	248.5	248.5	248.5	248.5	تهدروستی	06
07	Transportation								96.1	96.1	96.1	96.1	96.1	گواسته‌وه	07
08	Communications								75.6	75.6	75.5	75.5	75.5	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture								97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	ڕۆشه‌نیه‌ری	09
10	Education								338.5	338.5	338.5	338.5	338.5	په‌روهره	10
11	Restaurants								178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods								162.7	163.4	166.8	166.2	158.3	که‌رسته‌و خزمه‌ت گوزاریه‌ جه‌زا و مه‌کان	12
	General Index Number								158.4	162.9	164.6	164.5	164.4	ژنیکرای گشتی	00

نرخه‌کائی به‌کاربره له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی نایار / 2014

ژماردی پێوانه‌یی نرخه‌کائی به‌کاربره له پارێزگای سلێمانی / نیسان - نایار / 2014

#	Division	کانۆنی	تشرینی	تشرینی	ئەیلوول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانۆنی	گروپ پەکان	ژ
		یەکم	دووم	یەکم	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages								148.1	153.4	154.2	152.6	157.6	خوراندن و خوارده‌مه‌نی	01
011	Food								149.4	155.0	155.9	154.2	159.6	خوراندن	011
0111	Cereals and their products								105.9	105.9	105.9	105.8	105.8	نان و ناوه‌بویه	0111
0112	Meats								162.2	162.2	162.2	160.9	162.5	گوشت	0112
0113	Fish								119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs								115.0	115.7	115.0	115.5	116.4	ماسێ و پەنێر و هێنکە	0114
0115	Oils and Fats								90.0	90.0	90.0	90.0	90.0	زیت و روغن	0115
0116	Fruits								180.3	175.6	170.9	167.8	170.1	میوه	0116
0117	Vegetables								174.0	200.3	208.2	204.6	224.3	سه‌وزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products								130.4	129.2	129.2	129.2	129.2	شەکر و ویدەر هه‌مه‌کائی شەکر	0118
0119	Other Food Products								113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	بهره‌مه‌کائی خوراندنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages								128.9	128.9	128.9	128.9	128.9	خوراندنه‌وه ناکۆموپیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco								124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	خوراندنه‌وه ئیه‌ کهره‌میه‌کائی توتن	02
03	Clothes and Footwear								144.0	136.2	136.1	136.3	137.5	چل و پهرگ و پێلانو	03
031	Clothes								140.9	132.2	132.0	132.3	133.7	چل و پهرگ	031
0311	Cloth Fabrics								142.8	126.3	126.3	126.3	126.3	کهرسته‌ی چل و پهرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services								148.7	131.6	131.6	131.6	131.6	خه‌زمه‌تگۆزاری دوورین چل و پهرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear								129.3	117.1	115.8	117.4	118.2	چل و پهرگی ئاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear								142.4	138.0	137.9	136.6	138.8	چل و پهرگی ئاماده‌کراوی ئافه‌هه‌تان	0314
0315	Children's Readymade Wear								173.9	173.9	172.7	172.3	175.0	چل و پهرگی ئاماده‌کراوی مندا لان	0315
0316	Clothes Cleaning								136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	پاک‌کهره‌وه‌ی چل و پهرگ	0316
032	Footwear								155.7	152.3	152.3	152.4	152.6	پێلانو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG								87.4	86.9	103.1	103.1	103.0	کرێی خانوو ناو و کاره‌با سوخته‌مه‌نی	04
0411	Rent								144.1	144.1	142.4	142.4	142.4	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services								130.1	128.7	128.0	128.0	128.0	چا‌ک‌کردنه‌وه و خه‌زمه‌تگۆزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply								22.2	22.2	74.0	74.0	74.0	دابین کردنی ناو و کاره‌با	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)								96.4	96.4	97.2	97.2	97.0	سوخته‌مه‌نی (په‌نزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance								118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	پێداووستیه‌کائی ناو مان و چا‌ک‌کردنه‌وه	05
051	Furniture Equipments								114.7	114.9	114.8	114.8	114.8	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances								123.0	122.8	122.9	122.8	122.9	که‌ل و په‌لی ناومان	052
06	Health								203.2	202.6	202.6	202.6	202.6	ته‌ندروستی	06
07	Transportation								125.0	124.8	124.8	124.7	124.7	گواسته‌وه	07
08	Communications								67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture								87.9	88.2	88.2	88.2	88.2	ڕۆشه‌نایی	09
10	Education								218.1	218.1	218.1	218.1	218.1	په‌روه‌ره	10
11	Restaurants								152.9	152.9	152.9	152.9	152.9	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods								149.7	149.9	151.5	151.7	148.2	کهرسته‌وه خه‌زمه‌ت گۆزاریه‌ جه‌وراوه‌کان	12
	General Index Number								136.2	137.1	137.6	137.2	138.3	تێکرای گشتی	00

نرخه کانی به کار بهر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی نایار / 2014

ژماردی پێوانه‌یی نرخه کانی به کار بهر له پارێزگای دهۆک / نیسان - نایار / 2014

#	Division	کانونی	تشرینی	تشرینی	ئامیلول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	نایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی	گروپ پەکان	ژ
		یەکم	دووم	یەکم	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		Dec 2014	Nov 2014	Oct 2014	Sep 2014	Aug 2014	Jul 2014	Jun 2014	May 2014	April 2014	Mar 2014	Feb 2014	Jan 2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages								168.6	167.7	165.2	167.8	174.1	خوراڤەن و خوراڤەمەنی	01
011	Food								170.7	169.7	167.1	169.9	176.4	خوراڤەن	011
0111	Cereals and their products								123.1	124.3	123.8	123.8	125.1	ئان و دانەوییه	0111
0112	Meats								174.3	170.6	166.5	167.6	167.6	گوشت	0112
0113	Fish								129.0	129.6	130.1	134.8	138.4	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs								115.0	120.6	123.8	133.7	136.0	ماسێ و پەنیر و هینکە	0114
0115	Oils and Fats								123.8	124.4	128.3	141.0	142.5	زیت و روڤ	0115
0116	Fruits								204.3	184.2	182.2	177.0	179.9	میوه	0116
0117	Vegetables								210.2	217.4	210.8	216.4	238.2	سهۆزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products								196.3	187.4	187.2	190.8	189.3	شەکر و ویدەرەمەکانی شەکر	0118
0119	Other Food Products								123.0	123.9	128.7	128.7	129.4	بەرەمەکانی خوراڤەنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages								128.4	128.4	128.4	128.4	128.4	خوراڤەندە و ناکووئەکان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco								117.1	117.0	118.2	118.2	118.2	خوراڤەندە نێه کەوێهەکان و توتن	02
03	Clothes and Footwear								139.2	140.3	140.5	141.2	144.3	چل و بەرگ و پێلانو	03
031	Clothes								139.6	141.0	141.2	141.8	145.5	چل و بەرگ	031
0311	Cloth Fabrics								164.1	164.1	164.1	164.2	169.8	کەرستە چل و بەرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services								138.8	142.1	142.1	142.1	139.7	خزمەتگوزاری دوورین چل و بەرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear								124.9	127.6	127.6	123.9	125.4	چل و بەرگی ئامادەکراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear								139.3	139.3	140.0	143.5	147.0	چل و بەرگی ئامادەکراوی ئافەرەتان	0314
0315	Children's Readymade Wear								188.7	188.7	188.7	195.0	207.5	چل و بەرگی ئامادەکراوی منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning								117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	پاککەرەوەی چل و بەرگ	0316
032	Footwear								136.7	136.7	136.7	138.0	138.0	پێلانو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG								76.8	76.8	81.0	78.9	80.2	کرێی خانوو ناو و کاربە سوتەمەنی	04
0411	Rent								122.8	122.8	121.6	121.6	121.6	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services								101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	چاڵکردن و خزمەتگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply								17.6	17.6	29.4	23.5	29.4	دابێن کردنی ناو و کاربە	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)								130.7	130.7	130.7	130.7	126.0	سوتەمەنی (بەنزین و ئەووت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance								128.7	128.6	129.2	160.9	160.9	پێداویستەکانی ناو مان و چاڵکردنە	05
051	Furniture Equipments								144.1	144.1	145.2	209.2	209.2	کەل و پەل	051
052	Home Appliances								114.1	114.0	114.0	114.1	114.1	کەل و پەلی ناومان	052
06	Health								156.2	155.9	155.6	155.6	155.7	تەندروستی	06
07	Transportation								101.8	101.8	102.2	101.7	101.4	گواستەوه	07
08	Communications								86.3	86.3	86.3	86.3	87.0	پەیوەندی	08
09	Recreation and Culture								100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	بۆشەنبیری	09
10	Education								198.3	199.1	199.1	199.1	199.1	پەروەرە	10
11	Restaurants								126.9	126.9	126.9	118.9	118.9	چێشتخانەکان	11
12	Misc. Services and Goods								162.2	163.7	165.2	166.0	163.6	کەرستە و خزمەت گوزارییه چۆراوەکان	12
	General Index Number								142.0	141.6	140.8	147.4	150.1	تێکرای گشتی	00

تیئیکرای گۆرانی مانگانه نه ههریمی کوردستان / نیسان - نایار / 2014

#	Division	تیئیکرای گۆرانی به پینی مانگ%	حوزه پیران	نایار	تیئیکرای گۆرانی به پینی مانگ%	نایار	نیسان	تیئیکرای گۆرانی به پینی مانگ%	نیسان	نایار	تیئیکرای گۆرانی به پینی مانگ%	شوبات	تیئیکرای گۆرانی به پینی مانگ%	شوبات	کانونی دووم	کانونی دووم	کانونی یه که م	گرووپه‌کان	ژ		
			June	May		May	April		April	Mar		Feb		Jan	Jan	Dec					
			2014	2014		2014	2014		2014	2014		2014		2014	2014	2013					
01	Food and Non-Alcoholic Beverages				-5.6	157.7	167.0	-1.6	167.0	169.7	1.1	169.7	167.9	-2.2	167.9	171.7	2.8	171.7	167.0	خواردن و خواردمه‌نی	01
02	Alcoholic Beverages&Tobacco				1.8	125.5	123.3	-0.2	123.3	123.5	0.0	123.5	123.5	0.0	123.5	123.5	2.0	123.5	121.0	خواردمه‌نیه کهولیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear				2.1	149.4	146.3	0.4	146.3	145.7	-0.2	145.7	145.9	-0.8	145.9	147.1	-0.7	147.1	148.1	چل و پهرگ و پینالو	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG				-3.7	85.2	88.5	-9.8	88.5	98.1	-6.8	98.1	105.2	-0.5	105.2	105.7	13.5	105.7	93.2	کرینی خانوو ناو و کاره‌با سوله‌مه‌نی	04
05	House Supplies , Appliances & Maintenance				0.0	126.8	126.8	-4.8	126.8	126.7	-4.9	126.7	133.2	0.0	133.2	133.3	5.4	133.3	126.4	پیناویستیه‌کانی ناو ماڠ و جااکرده‌نوه	05
06	Health				-1.1	210.2	212.5	1.3	212.5	209.8	0.0	209.8	209.8	0.0	209.8	209.8	0.0	209.8	209.8	ته‌لدروستی	06
07	Transportation				0.0	109.5	109.5	-0.1	109.5	109.5	0.1	109.5	109.4	0.0	109.4	109.4	-0.5	109.4	109.9	گواستنه‌وه	07
08	Communications				0.0	74.2	74.2	0.1	74.2	74.2	0.0	74.2	74.2	-0.2	74.2	74.3	0.4	74.3	74.0	په‌پوهنه‌نی	08
09	Recreation and Culture				-0.1	93.9	94.0	0.0	94.0	94.0	0.0	94.0	94.0	0.0	94.0	94.0	0.1	94.0	93.9	رۆشه‌نیری	09
10	Education				-0.1	258.4	258.6	0.0	258.6	258.6	0.0	258.6	258.6	0.0	258.6	258.6	0.0	258.6	258.6	په‌پوهنه	10
11	Restaurants				0.0	157.1	157.1	0.0	157.1	157.1	1.1	157.1	155.5	0.0	155.5	155.5	0.1	155.5	155.4	چیشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevcies and Goods				-0.4	157.1	157.8	-1.4	157.8	160.0	0.0	160.0	160.0	3.1	160.0	155.1	2.1	155.1	151.9	که‌رسته‌وه عزمه‌ت گۆزاریه‌یه جۆراو جۆرمه‌کان	12
0.00	General Index Number				-1.4	145.6	147.6	-0.4	147.6	148.2	-0.8	148.2	149.4	-0.7	149.4	150.4	3.0	150.4	146.0	تیئیکرای گشتی	00



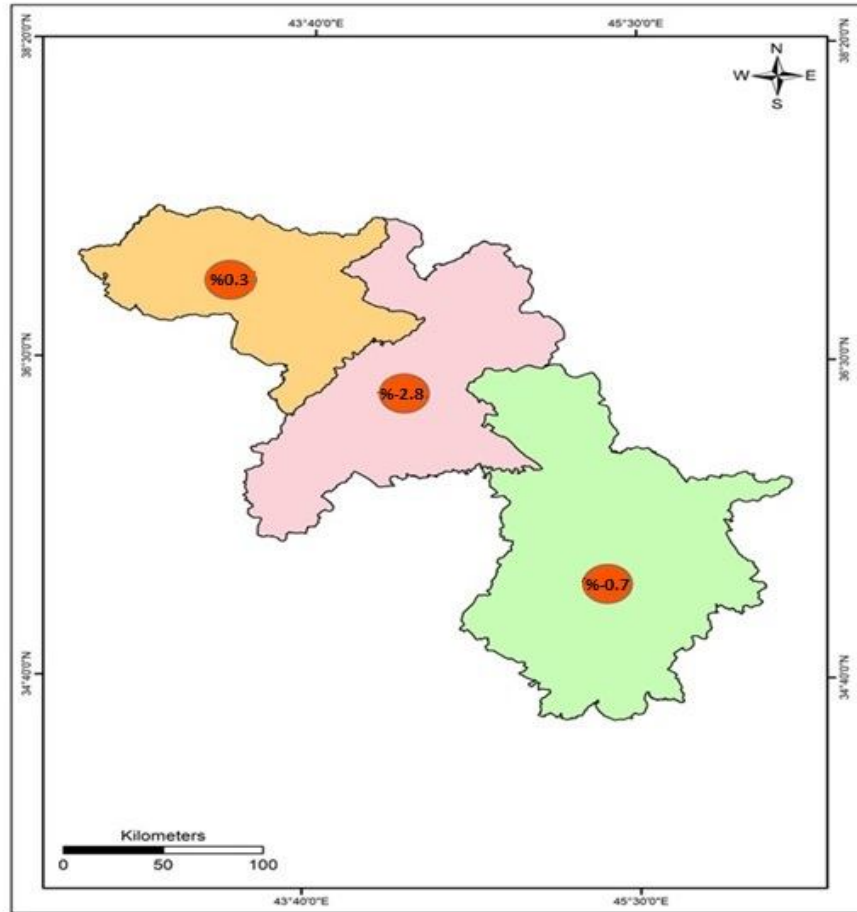
تیکرای گۆرانی سالانه نه ههریمی کوردستان / ئایار 2013 / 2014

#	Division	تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	حوزمیران		تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	ئایار		تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	نیسان		تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	ئادار		تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	شوبات		تیکرای گۆرانی به پینی سالانه %	کانونی	کانونی	گروپه کانی	ژ
			June	June		May	May		April	April		Mar	Mar		Feb	Feb		Jan	Jan		
			2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages			-3.2	157.7	162.9	-1.2	167.0	169.0	2.7	169.7	165.2	5.4	167.9	159.3	10.0	171.7	156.1	غواردن و غواردمه نه	01	
02	Alcoholic Beverages&Tobacco			3.7	125.5	121	1.8	123.3	121.0	4.7	123.5	118.0	4.7	123.5	118.0	4.7	123.5	118.0	غواردمه نه کمو بیکانی و تولتی	02	
03	Clothes and Footwear			5.7	149.4	141.4	3.9	146.3	140.8	3.5	145.7	140.8	3.5	145.9	141.1	4.0	147.1	141.4	چل و بهرگ و پینانو	03	
04	Housing, Water,Electricity & LPG			0.6	85.2	84.7	2.8	88.5	86.0	9.9	98.1	89.2	-0.9	105.2	106.1	5.2	105.7	100.5	کرینی خانوو ئاو و کاره با سوخته مه نه	04	
05	House Supplies , Appliances & Maintenance			1.4	126.8	125	2.7	126.8	123.5	3.9	126.7	122.0	9.2	133.2	122.0	9.3	133.3	121.9	پینا و بستی به کانی ناو مان و جا کردنه وه	05	
06	Health			0.0	210.2	210.2	1.1	212.5	210.2	-0.2	209.8	210.3	0.3	209.8	209.1	0.4	209.8	208.9	نه ندروستی	06	
07	Transportation			-4.8	109.5	115	-4.3	109.5	114.4	-2.7	109.5	112.6	-2.7	109.4	112.5	-2.8	109.4	112.6	گواستنه وه	07	
08	Communications			-3.0	74.2	76.5	-7.4	74.2	80.1	-7.4	74.2	80.1	-7.4	74.2	80.1	-7.2	74.3	80.1	په پوو مندلی	08	
09	Recreation and Culture			0.0	93.9	93.9	0.1	94.0	93.9	0.1	94.0	93.9	0.1	94.0	93.9	0.1	94.0	93.9	رۆشه نپیری	09	
10	Education			5.6	258.4	244.7	6.0	258.6	244.0	11.0	258.6	232.9	12.4	258.6	230.1	18.0	258.6	219.2	په پورده	10	
11	Restaurants			3.0	157.1	152.6	5.6	157.1	148.7	6.3	157.1	147.8	5.2	155.5	147.8	5.2	155.5	147.8	چینشتا نه کانی	11	
12	Misc. Sevices and Goods			-2.9	157.1	161.8	-5.9	157.8	167.7	-9.9	160.0	177.6	-8.9	160.0	175.6	-13.5	155.1	179.4	که رسته وه عزمه ت گۆرانی به جۆراو جۆرمان	12	
00	General Index Number			1.8	145.6	143.0	2.3	147.6	144.2	3.7	148.2	142.9	5.1	149.4	142.1	6.6	150.4	141.1	تیکرای گه نه	00	

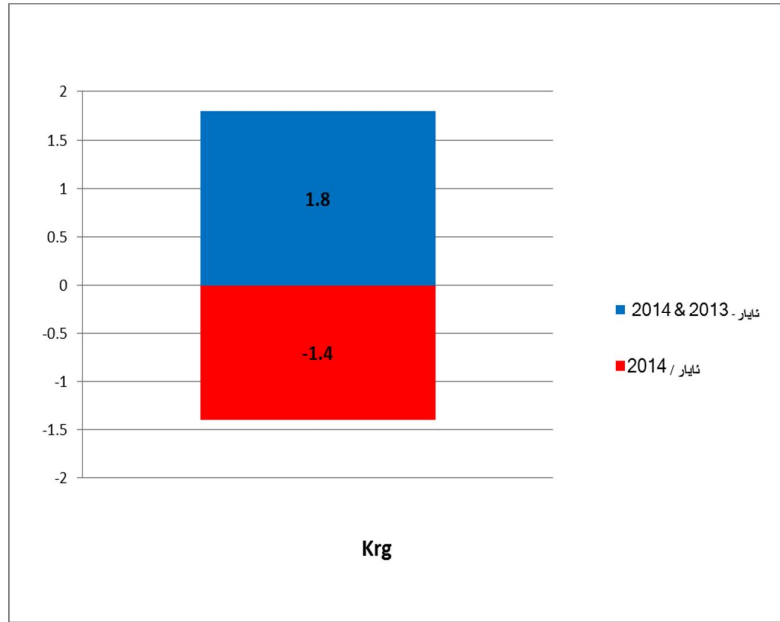
نه‌خشه‌ی ریژه‌ی هه‌لاوسان مانگانه له هه‌ریمی کوردستان و عیراق سالی 2014



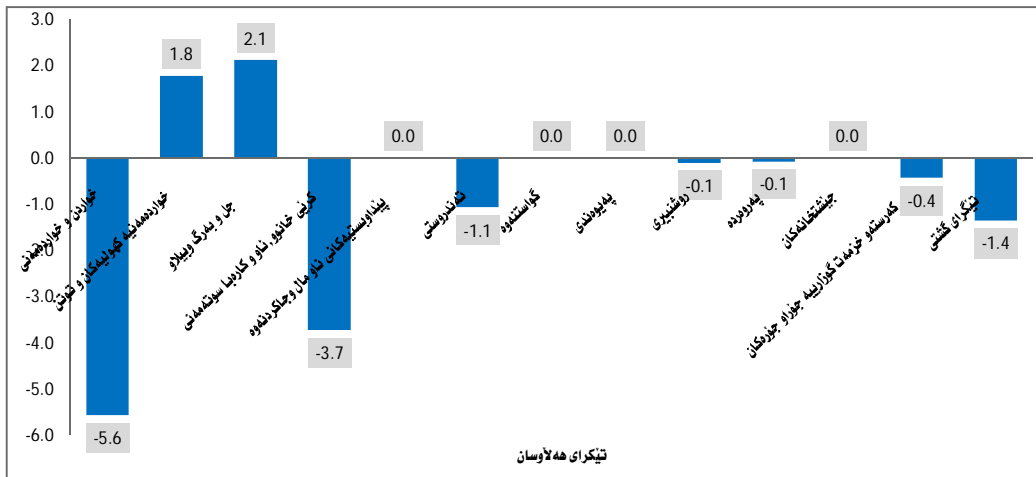
نەخشەی ریژەیی هەلاوسان مانگانە له پارێزگاکان له ساڵی 2014



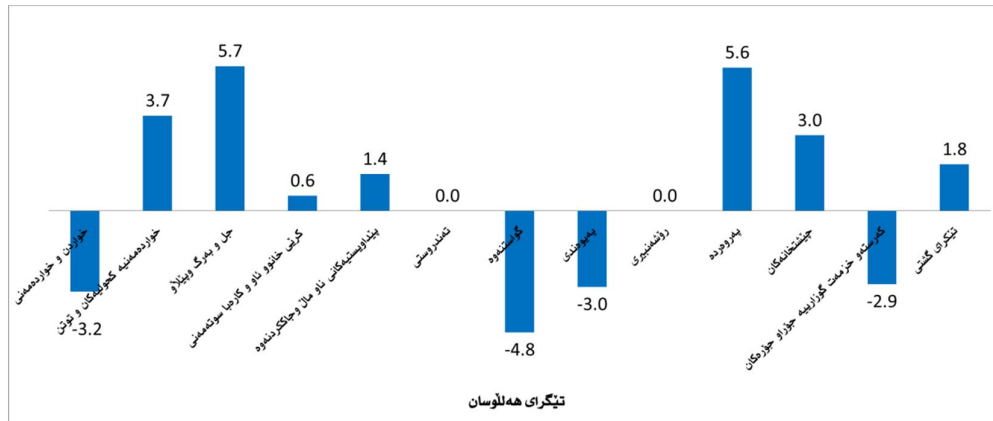
تیكرای هه لاسانی مانگانه و سالانه نه هه ریمی کوردستان



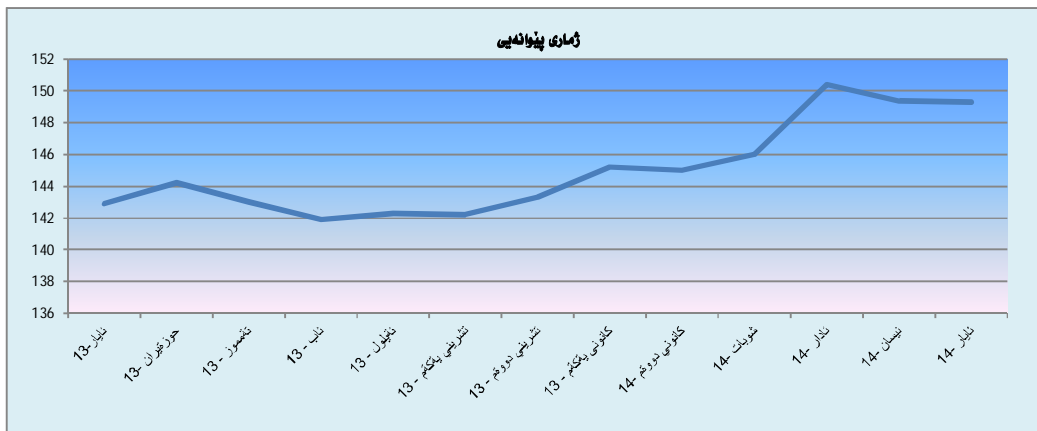
تیكرای هه لاسانی مانگانه نه هه ریمی کوردستانی بۆ مانگی نیسان / 2014



تیگرای هه‌لوسانی سالانه له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی نایار / 2013 - نایار / 2014



ژماره‌ی پێوانه‌ی له هه‌ریمی کوردستان له مانگی نایار 2013 - نایار 2014 به‌ پێی مانگه‌کان



Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70 . Email: contact@krso.net